BaByliss®

Fabriqué en Chine

Made in China

2660NPE - F75a

BABYLISS SARL

99 Avenue Aristide Briand

92120 Montrouge

France

www.babyliss.com

FAC/2021/04

IB-21/073

FRANÇAIS

2660NPE

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

IMPORTANT ! Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé sur des cheveux très longs et ne devrait pas être utilisé sur une longueur de cheveux retombant sous la poitrine.
Cet appareil atteint des températures élevées et ne convient pas à une utilisation sur des extensions en cheveux synthétiques ou naturels.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
ATTENTION ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.

- Assurez-vous d'avoir les cheveux propres, secs et exempts de shampoing sec, laque, mousse, cire, poudre coiffante et autres produits coiffants.
- Peignez vos cheveux pour supprimer tout nœud et séparez vos cheveux en mèches ne dépassant pas 3 cm de largeur afin qu'ils soient prêts à être coiffés.
- Pour allumer l'appareil, coulissez l'interrupteur sur le réglage de température adapté à votre type de cheveu.
- Insérez toujours les cheveux dans l'appareil avec la partie ouverte de la chambre à boucles tournée vers la tête. Pour les cheveux plus longs, insérez le bas de la mèche de cheveux dans l'appareil pour assurer une aspiration efficace des cheveux dans la chambre. La mèche de cheveux doit être droite et bien placée au centre de l'appareil, entre les poignées.

Attention ! En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il est possible qu'un léger entortillement se produise. En cas d'entortillement, éteignez d'abord l'appareil et cessez de le tirer pour l'éloigner des cheveux. Tirez doucement vos cheveux jusqu'à ce qu'ils soient complètement sortis de la chambre à boucles.

- Refermez fermement les poignées l'une sur l'autre pour permettre l'aspiration des cheveux dans la chambre à boucles.
- Maintenez l'appareil en position et une fois les cheveux aspirés dans la chambre à boucles, l'appareil émet des bips. Continuez à maintenir les poignées fermées jusqu'à ce que l'appareil émette 4 bips rapides successifs indiquant que le temps est écoulé.

IMPORTANT ! Si l'appareil n'est pas libéré des cheveux après les 4 bips rapides, il émet un bip continu et le voyant d'alimentation rouge clignote jusqu'à ce que les poignées soient relâchées. Pour continuer à utiliser l'appareil, retirez les cheveux et poursuivez le fonctionnement normal.

- Relâchez entièrement les poignées et éloignez doucement l'appareil de votre tête pour révéler la boucle.
- Laissez refroidir la boucle avant de la coiffer.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.
- Après utilisation, faites coulisser l'interrupteur sur la position « 0 » afin d'éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température
Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveu. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.

Voici un guide des réglages de température :
0 = ARRÊT
I = 185 °C
II = 205 °C

Arrêt auto
Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de coulisser l'interrupteur sur le réglage « 0 », puis de positionner l'interrupteur sur le réglage de température adapté à votre type de cheveux afin d'allumer l'appareil.

Mode sommeil
Si l'appareil reste inutilisé pendant plus de 20 minutes, la température baissera automatiquement à environ 150 °C. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil après ce laps de temps, il vous suffit de fermer puis d'ouvrir les poignées. L'appareil reviendra alors au réglage de température précédemment sélectionné.

NETTOYAGE & ENTRETIEN
Il est très important d'utiliser l'outil de nettoyage fourni pour nettoyer régulièrement la chambre à boucles. Ceci empêchera l'accumulation de produit et garantira que les boucles créées sont toujours parfaitement formées.

- Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil.
- Humidifiez légèrement l'outil de nettoyage avec de l'eau tiède et un détergent doux ou du savon.
- Insérez complètement l'outil dans la cavité de la chambre à boucles et tournez l'outil autour de celle-ci pour éliminer toute accumulation de produit.
- Assurez-vous que l'appareil a bien séché avant de le réutiliser.
- L'outil de nettoyage peut être utilisé plusieurs fois ; il suffit de retirer les feutres, de les rincer à l'eau chaude savonneuse et de les laisser sécher avant de les réutiliser.

IMPORTANT ! Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.

ENGLISH

2660NPE

Read the safety instructions first.

IMPORTANT! This styler is not designed for use on very long hair and should not be used on hair lengths below the bust.
This styler reaches high temperatures and is not suitable for use on either synthetic or real hair extensions.

HOW TO USE
WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.

- Ensure the hair is clean, dry and free of dry shampoo, hairspray, mousse, spray wax, styling dust and all other styling products.
- Comb through to remove any tangles and divide the hair into sections no bigger than 3cm wide, ready for styling.
- Slide the switch to the heat setting suitable for your hair type to turn the appliance on.
- Always insert the hair into the appliance with the open part of the curl chamber facing towards the head. For longer length hair, insert the hair into the appliance further down the section to ensure the hair is drawn into the chamber efficiently. The hair section must be straight and placed neatly through the centre of the appliance, between the handles.

Caution! If the appliance is used incorrectly, in certain instances a slight tangle can occur. Should a tangle occur, firstly turn the appliance off and desist from pulling the appliance away from the hair. Gently tease the hair out from the curl chamber until fully released.

- Firmly close the handles together to allow the hair to be drawn into the curl chamber.
- Keep the appliance in position and once the hair has been drawn into the curl chamber, the appliance will start beeping. Continue to hold the handles closed until the appliance sounds 4 quick beeps in succession, this is to indicate the time is up.

IMPORTANT! If the appliance is not released from the hair after the 4 quick beeps, it will beep continuously and the red power indicator will flash until the handles are released. To continue using the appliance, remove from the hair and use as normal.

- Release the handles fully and smoothly pull the appliance away from the head to reveal the curl.
- Allow the curl to cool before styling.
- Repeat on each section of hair.
- After use, slide the switch to the '0' position to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings
If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat setting. For thicker hair, use the higher heat setting. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:
0 = OFF
I = 185°C
II = 205°C

Auto Shut Off
This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply slide the switch to the '0' setting, then slide the switch to the heat setting suitable for your hair type to turn the power on again.

Sleep mode
If the appliance is not in use for more than 20 minutes, the temperature will automatically reduce to around 150°C. If you wish to continue using the appliance after this time, simply close then release the handles and the appliance will return to the temperature setting previously selected.

CLEANING & MAINTENANCE
It is very important to use the cleaning tool included to regularly clean the curl chamber. This will prevent a build-up of product to ensure the curls produced are always perfectly formed.

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Lightly dampen the cleaning tool with warm water and mild detergent or soap.
- Insert the tool fully into the curl chamber cavity and rotate the tool around the curl chamber to remove any build-up of product.
- Ensure the appliance has dried thoroughly before re-using.
- The cleaning tool can be used numerous times; just remove the felt pads, rinse them in warm soapy water and leave to dry before using again.

IMPORTANT! Do not immerse the appliance in water or other liquids.
To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:

- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH

2660NPE

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

WICHTIG! Dieser Haarstyler ist nicht für die Verwendung auf sehr langem Haar konzipiert und sollte nicht bei Haarlängen unterhalb der Brust verwendet werden.
Der Haarstyler erreicht hohe Temperaturen und ist nicht für die Verwendung auf synthetischen oder Echthaarverlängerungen geeignet.

GEBRAUCHSANLEITUNG
ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar sauber, trocken und ohne Rückstände von Trockenshampoo, Haarlack, Haarschaum, Haarwachs, Stylingpuder und sonstigen Haarprodukten ist.
- Kämmen Sie das Haar, um Knoten zu entfernen und teilen Sie jeweils höchstens 3 cm breite Strähnen zum Stylen ab.
- Schieben Sie den Schalter auf die für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe, um das Gerät einzuschalten.
- Legen Sie das Haar immer so in das Gerät, dass der geöffnete Teil der Lockenkammer zum Kopf gerichtet ist. Bei längerem Haar legen Sie den unteren Teil der Strähne in das Gerät, um sicherzustellen, dass das Haar zügig in die Lockenkammer eingezogen wird. Die Haarsträhne muss gerade und sauber durch die Mitte des Geräts, zwischen den Griffen, eingelegt werden.

Achtung! Bei falschem Gebrauch kann sich das Haar etwas verheddern. Sollte sich das Haar verheddern, schalten Sie zunächst das Gerät aus. Ziehen Sie nicht am Gerät, um Ihr Haar freizugeben. Ziehen Sie Ihr Haar sanft heraus, bis es vollständig aus der Lockenkammer entfernt ist.

- Legen Sie die Griffe fest übereinander, damit das Haar in die Lockenkammer eingezogen werden kann.
- Halten Sie das Gerät in der Position und sobald das Haar in die Lockenkammer eingezogen wurde, ertönt ein Signalton. Halten Sie die Griffe weiterhin geschlossen, bis 4 kurze Lautsignale hintereinander ertönen, um anzuzeigen, dass die Zeit abgelaufen ist.

WICHTIG! Wird das Haar nach den 4 kurzen Lautsignalen nicht aus dem Gerät entfernt, ertönt ein anhaltender Signalton und die rote Betriebsanzeige blinkt, bis Sie die Griffe loslassen. Um die Nutzung fortsetzen zu können, entfernen Sie das Haar aus dem Gerät und setzen den gewöhnlichen Betrieb fort.

- Lassen Sie die Griffe vollständig los und bewegen Sie das Gerät vorsichtig von Ihrem Kopf weg, damit die gewünschte Wellenform entsteht.
- Lassen Sie die Locke vor dem Stylen auskühlen.
- Bei jeder Haarsträhne wiederholen.
- Schieben Sie den Schalter nach Gebrauch auf die Position „0", um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie den Stecker.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

Temperaturstufen
Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

Nachfolgend eine Orientierungshilfe für die Temperatureinstellungen:
0 = OFF
I = 185 °C
II = 205 °C

Automatische Abschaltfunktion
Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, schieben Sie den Schalter einfach auf die Position „0" und anschließend auf die für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe, um das Gerät wieder einzuschalten.

Standby-Modus
Wenn das Gerät länger als 20 Minuten nicht verwendet wird, sinkt die Temperatur automatisch auf ca. 150 °C ab. Wenn Sie nach dieser Ruhephase mit der Anwendung fortfahren möchten, drücken Sie einfach die Griffe des Geräts zusammen und lassen Sie sie wieder los. Danach erreicht das Gerät wieder die zuvor gewählte Temperatur.

REINIGUNG & PFLEGE
Es ist sehr wichtig, das mitgelieferte Reinigungswerkzeug zu verwenden, um die Lockenkammer regelmäßig zu reinigen. Dadurch wird verhindert, dass sich Produktrückstände ansammeln, um sicherzustellen, dass die erzeugten Locken immer perfekt geformt sind.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Netzstrom getrennt und abgekühlt ist.
- Benetzen Sie das Reinigungswerkzeug mit etwas warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel oder Seife.
- Führen Sie das Werkzeug vollständig in den Hohlraum der Lockenkammer ein und bewegen Sie das Werkzeug in der Lockenkammer hin und her, um eventuelle Produktrückstände zu entfernen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Wiederverwendung gründlich getrocknet ist.
- Das Reinigungswerkzeug kann mehrfach verwendet werden. Entfernen Sie einfach die Filzscheiben, reinigen Sie sie in warmer Seifenlauge und lassen Sie sie vor der nächsten Verwendung trocknen.

WICHTIG! Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
- Nach Gebrauch Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

NEDERLANDS

2660NPE

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

BELANGRIJK! Deze stijltang is niet bedoeld om met zeer lang haar te worden gebruikt en mag niet worden gebruikt voor haar dat langer is dan onder de bovenarmen.
De stijltang wordt zeer heet en is niet geschikt voor gebruik met hairextentions van synthetisch of echt haar.

INSTRUCTIES
WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name ogen, oren, gezicht en nek.

- Zorg ervoor dat het haar schoon en droog is en vrij van droogshampoo, haarspray, mousse, waxspray, styling dust of andere stylingproducten.
- Kam het haar door om klitten te verwijderen en verdeel het in strengen van max. 3 cm breed, klaar om gestyled te worden.
- Schuif de schakelaar naar de geschikte temperatuurinstelling voor uw haartype om het apparaat aan te zetten.
- Steek het haar altijd in het apparaat met het open gedeelte van de krulkamer naar het hoofd toe. Steek bij langer haar de streng op een verder punt in het apparaat om ervoor te zorgen dat het haar doeltreffend de krulkamer in wordt getrokken. De haarstreng moet recht zijn en netjes door het midden van het apparaat worden gelegd, tussen de handvatten.

Voorzichtig! Als het apparaat op onjuiste wijze wordt gebruikt, kan onder sommige omstandigheden wat klitvorming optreden. Als er klitten ontstaan, schakel dan eerst het apparaat uit. Trek het apparaat niet meteen weg van het haar. Werk het haar stukje bij beetje uit de krulkamer totdat het helemaal los is.

- Houd de handvatten stevig tegen elkaar om ervoor te zorgen dat het haar goed de krulkamer in wordt getrokken.
- Houd het apparaat in positie. Zodra het haar in de krulkamer is getrokken, begint het apparaat te piepen. Houd de handvatten gesloten totdat het apparaat 4 keer snel achter elkaar piept. Hiermee wordt aangegeven dat de tijd verstreken is.

BELANGRIJK! Als het apparaat niet van het haar wordt verwijderd na het 4 keer snel piepen, gaat het apparaat continu piepen en gaat het rode lampje knipperen totdat de handvatten worden losgelaten. Verwijder het haar en ga verder met de volgende streng.

- Laat de handvatten helemaal los en trek het apparaat zachtjes weg van het hoofd om de krul te zien.
- Laat de krul afkoelen voordat u gaat stylen.
- Herhaal dit voor elke streng haar.
- Zet na gebruik het apparaat uit door de schakelaar naar de stand '0' te schuiven en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Temperatuurinstellingen
Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, mag u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test te doen voor het eerste gebruik om te controleren of de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin op de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

Hieronder staat een richtlijn voor de temperatuurinstellingen:
0 = UIT
I = 185°C
II = 205°C

Automatische uitschakeling
Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 60 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het zichzelf automatisch uit. Als u het apparaat nog wilt blijven gebruiken, zet dan simpelweg de schakelaar op '0' en vervolgens weer op de gewenste temperatuur om het apparaat weer in te schakelen.

Sleepmodus
Als het apparaat langer dan 20 min niet wordt gebruikt, wordt de temperatuur automatisch verlaagd tot ongeveer 150 °C. Als u het apparaat hierna nog wilt gebruiken, sluit u de handvatten even en opent u ze weer; het apparaat gaat nu weer verder op de eerder gekozen temperatuur.

REINIGING EN ONDERHOUD
Het is zeer belangrijk om regelmatig de krulkamer schoon te maken met het meegeleverde reinigingshulpmiddel. Zo wordt voorkomen dat er zich residu afzet, zodat de krullen steeds perfect worden gevormd.

- Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is, dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat is afgekoeld.
- Bevochtig het reinigingshulpmiddel met warm water en een zacht reinigingsmiddel of zeep.
- Steek het hulpmiddel helemaal in de holte van de krulkamer en draai het hulpmiddel rond in de krulkamer om eventuele residuafzettingen te verwijderen.
- Zorg ervoor dat het apparaat weer goed droog is voordat u het gebruikt.
- Het reinigingshulpmiddel kan steeds opnieuw worden gebruikt; verwijder eenvoudig de vilten beschermstukken, spoel ze af in warm zeepsop en laat ze drogen voordat u ze weer gebruikt.

BELANGRIJK! Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:

- Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer strakgespannen staat vanaf het stopcontact.
- Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

ITALIANO

2660NPE

Leggere innanzitutto le istruzioni per la sicurezza.

IMPORTANTE! Questo styler non è stato concepito per essere utilizzato su capelli molto lunghi e pertanto ne è sconsigliato l'uso su capelli la cui lunghezza arriva al di sotto del busto.
Questo styler raggiunge temperature elevate e non è indicato per l'uso su extension realizzate con capelli veri o sintetici.

UTILIZZO
ATTENZIONE! Prestare attenzione affinché la superficie calda dell'apparecchio non entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.

- Accertarsi che i capelli siano puliti, asciutti e che non presentino tracce di shampoo secco, spray per capelli, mousse, cera spray, polvere modellante e di qualsiasi altro prodotto per lo styling.
- Spazzolare i capelli per rimuovere eventuali nodi quindi dividere i capelli in ciocche larghe non più di 3 cm pronte per l'acconciatura.
- Fare scorrere l'interruttore all'impostazione di temperatura adatta al proprio capello per accendere l'apparecchio.
- Inserire sempre i capelli nell'apparecchio con la parte aperta della camera di arricciatura rivolta verso la testa. Nel caso di capelli più lunghi, inserire i capelli ancora più a fondo all'interno dell'apparecchio in modo che vengano aspirati in modo efficace all'interno della camera. È importante che la ciocca di capelli sia diritta e posizionata esattamente al centro dell'apparecchio tra le impugnature.

Attenzione! In caso di uso improprio dell'apparecchio può formarsi, in determinati casi, un leggero aggrovigliamento. In casi simili, spegnere innanzitutto l'apparecchio senza cercare di separare l'apparecchio dai capelli. Tirare delicatamente i capelli fuori dalla camera di arricciatura fino a rimuoverli completamente.

- Chiudere saldamente le impugnature per consentire la rimozione dei capelli dalla camera di arricciatura.
- Tenere l'apparecchio in posizione e una volta che i capelli saranno stati aspirati all'interno della camera di arricciatura l'apparecchio inizia ad emettere un segnale acustico. Continuare a tenere chiuse le impugnature fino a quando l'apparecchio non emetterà 4 segnali acustici in rapida successione ad indicare che il tempo è scaduto.

IMPORTANTE! Se al termine dei 4 segnali acustici ravvicinati l'apparecchio non si stacca dai capelli, l'apparecchio inizia a suonare in modo continuativo e la spia rossa continua a lampeggiare fin quando le impugnature non si staccano. Per continuare a utilizzare l'apparecchio, togliere i capelli e utilizzarlo come al solito.

- Sganciare completamente le impugnature e allontanare in un unico movimento fluido l'apparecchio dalla testa per mostrare il riccio ottenuto.
- Lasciare raffreddare i ricci prima di procedere con l'acconciatura.
- Ripetere su ogni ciocca di capelli.
- Dopo l'uso, fare scorrere l'interruttore sulla posizione '0' per spegnere l'apparecchio e scollegarlo.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Impostazioni di temperatura
Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione a temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione a temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Di seguito è riportata una guida alle impostazioni di temperatura:
0 = OFF
I = 185°C
II = 205°C

Spegnimento automatico
Questo apparecchio ha una funzione di spegnimento automatico per una maggiore sicurezza. In caso di utilizzo dell'apparecchio per più di 60 minuti consecutivi, questo si spegnerà automaticamente. Se si desidera continuare ad utilizzare l'apparecchio dopo questo periodo di tempo, sarà sufficiente far scorrere l'interruttore sull'impostazione '0', far scorrere poi l'interruttore sull'impostazione di calore adatta al proprio tipo di capelli per riaccenderlo.

Modalità risparmio
Se l'apparecchio resta inutilizzato per più di 20 minuti, la temperatura scende automaticamente a circa 150°C. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio anche dopo questo tempo, basta chiudere e poi rilasciare le impugnature e l'apparecchio tornerà all'impostazione di temperatura precedentemente selezionata.

PULIZIA E MANUTENZIONE
È estremamente importante utilizzare l'attrezzo per la pulizia in dotazione con cui pulire regolarmente la camera di arricciatura. In questo modo si preverrà l'accumulo di prodotto e garanzia di ricci sempre perfettamente realizzati.

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento, scollegato e raffreddato.
- Inumidire leggermente l'attrezzo per la pulizia con acqua calda e sapone detergente delicato.
- Inserire a fondo l'attrezzo all'interno della camera di arricciatura e ruotarlo al suo interno al fine di rimuovere qualsiasi accumulo di prodotto.
- Accertarsi che l'apparecchio si sia asciugato bene prima di riutilizzarlo.
- L'attrezzo per la pulizia può essere utilizzato svariate volte; basta rimuovere i cuscinetti in feltro, sciacquarli con acqua saponata calda e lasciarli asciugare prima di riutilizzarli.

IMPORTANTE! Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
Per far sì che l'apparecchio si mantenga nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.
- Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

ESPAÑOL

2660NPE

Lea las instrucciones de seguridad antes de usar el producto.

¡IMPORTANTE! Este rizador no está diseñado para su uso en cabellos muy largos y no debe utilizarse si la longitud del pelo sobrepasa la altura del pecho.
Este rizador alcanza temperaturas altas y no es adecuado para su uso en extensiones, ya sean de pelo sintético o real.

MODO DE EMPLEO
¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, los oídos, el rostro y el cuello.

- Asegúrese de que el pelo está limpio, seco y no tiene restos de champú seco, laca, espuma, fijador en spray, polvos de peinado u otros productos para el cabello.
- Peine el cabello para eliminar nudos y divida la melena en mechones con una anchura máxima de 3 cm para rizarlos individualmente.
- Encienda el aparato deslizando el interruptor para configurar la temperatura adecuada para su tipo de cabello.
- Introduzca siempre el cabello en el dispositivo con la parte abierta de la cámara de rizado mirando hacia la cabeza. Para los cabellos más largos, inserte la parte inferior del mechón en el aparato para garantizar una succión eficaz del cabello en la cámara de rizado. Los mechones deben estar rectos y colocarse cuidadosamente en el centro del aparato, entre las empuñaduras.

¡Precaución! Si no se utiliza el dispositivo correctamente, el cabello podría enredarse ligeramente. Si ocurre esto, apague el dispositivo y no intente sacar el cabello del aparato tirando de él. Retire el cabello cuidadosamente de la cámara de rizado hasta que haya salido por completo.

- Cierre el mango apretando las empuñaduras entre sí para permitir la succión del cabello en la cámara de rizado.
- Sin dejar de apretar, cuando el cabello haya entrado en la cámara de rizado, el dispositivo empezará a pitar. Mantenga las empuñaduras apretadas hasta que el dispositivo emita 4 pitidos rápidos y seguidos. Esto indica que el proceso ha terminado.

¡IMPORTANTE! Si no retira el cabello después de los 4 pitidos, el dispositivo comenzará a emitir un pitido continuo y el indicador rojo de encendido empezará a parpadear hasta que suelte las empuñaduras. Para seguir utilizando el dispositivo, retire el cabello y utilícelo con normalidad.

- Afloje el mango completamente y aleje con cuidado el aparato de la cabeza para soltar el rizo.
- Deje que el rizo se enfríe antes de peinarlo.
- Repita en cada uno de los mechones.
- Tras su uso, deslice el interruptor a la posición «0» para apagar el aparato y desenchúfelo.
- Déjelo enfriar antes de guardarlo.

Configuración de la temperatura
Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura más bajo. Para cabellos gruesos, use el ajuste de temperatura más elevado. Se recomienda realizar siempre una prueba cuando vaya a utilizar el aparato por primera vez para garantizar que aplica la temperatura adecuada para su tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado.

A continuación, encontrará una guía de ajustes de temperatura:
0 = Apagado
I = 185°C
II = 205°C

Apagado automático
Este aparato cuenta con una función de apagado automático para mayor seguridad. El aparato se apagará automáticamente tras 60 minutos de estar encendido ininterrumpidamente. Si desea continuar usando el aparato tras dicho periodo, simplemente deslice el interruptor a la posición «0» y, luego, deslice el interruptor hasta el ajuste de temperatura apropiado para su tipo de cabello para volver a encenderlo.

Modo de espera
Si el dispositivo no se utiliza en un periodo de 20 minutos consecutivos, la temperatura se reducirá automáticamente a unos 150 °C. Si desea seguir utilizándolo una vez transcurrido este tiempo, basta con cerrar y soltar las empuñaduras una vez y el dispositivo recuperará la temperatura seleccionada previamente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Es muy importante utilizar la herramienta de limpieza que viene con el dispositivo para limpiar la cámara de rizado periódicamente para evitar que se acumulen residuos y asegurarse de que los rizos quedan perfectos.

- Asegúrese de que el aparato esté apagado, desenchufado y frío.
- Humedezca ligeramente la herramienta de limpieza con agua templada y jabón o detergente suave.
- Introduzca la herramienta por completo en el hueco de la cámara de rizado y hágala girar alrededor de la misma para retirar cualquier residuo.
- Asegúrese de que el dispositivo está seco antes de volver a utilizarlo.
- La herramienta de limpieza se puede usar muchas veces. Solo tiene que retirar las almohadillas de fieltro, enjuagarlas con agua templada y jabón y dejarlas secar antes de volver a usarlas.

¡IMPORTANTE! No sumerja el dispositivo en agua ni ningún otro líquido.
Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga estos pasos:

- No enrolle el cable en torno al aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato.
- No use el aparato tirando del cable de toma de corriente.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

PORTUGUÊS

2660NPE

Leia primeiro as instruções de segurança.

IMPORTANTE! Este modulador de cabelo não foi desenhado para utilização em cabelos muito longos e não deve ser utilizado em cabelos com comprimento abaixo do peito.
Este modulador de cabelo atinge temperaturas muito elevadas e não é apropriado para utilização em extensões de cabelo naturais ou sintéticas.

COMO UTILIZAR
AVISO! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto direto com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.

- Certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e livre de shampoo seco, laca, mousse, cera modeladora, pó de volume e quaisquer produtos para cabelo.
- Penteie o cabelo para remover emaranhados e divida o cabelo em madeixas nunca superiores a 3 cm de largura prontas para pentear.
- Ligue o aparelho deslizando o interruptor para a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo.
- Coloque sempre o cabelo no aparelho com a parte aberta da câmara voltada para a cabeça. Para cabelos com maior comprimento, coloque o cabelo no aparelho mais abaixo da madeixa para assegurar que o cabelo entra na câmara de forma adequada. A madeixa de cabelo deve estar lisa e ser colocada no centro do aparelho, entre as pegas.

Cuidado! Se o aparelho for utilizado incorretamente, em certos casos, pode criar um leve emaranhado. Caso isso aconteça, primeiro, desligue o aparelho e não puxe o aparelho para retirar o cabelo. Retire cuidadosamente o cabelo da câmara até que se solte por completo.

- Feche as pegas firmemente e permita que o cabelo entre na câmara.
- Mantenha o aparelho nessa posição. Quando o cabelo entrar na câmara, o aparelho vai imitir um sinal sonoro. Continue a segurar as pegas até que o aparelho emita 4 sinais sonoros em rápida sucessão para indicar que o processo terminou.

IMPORTANTE! Se não retirar o cabelo do aparelho depois dos 4 sinais sonoros rápidos, o aparelho vai emitir um sinal sonoro contínuo e o indicador vermelho vai piscar até soltar as pegas. Para continuar a utilizar o aparelho, retire-o do cabelo e utilize-o normalmente.

- Solte as pegas por completo e afaste lentamente o aparelho da sua cabeça para revelar o caracol.
- Deixe os caracóis arrefecerem antes de pentear.
- Repita em cada madeixa do cabelo.
- Após a utilização, coloque o interruptor na posição "0" para desligar o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar.

Modos de calor
Se tiver cabelos delicados, finos, clareados ou coloridos, use o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, use o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece na definição mais baixa e aumente a temperatura até alcançar o resultado desejado.

Abaixo está um guia das definições de temperatura:
0 = DESLIGADO
I = 185 °C
II = 205 °C

Funcionalidade de desligar automático
Este aparelho tem uma função de desligar automático para aumentar a segurança. Se o aparelho estiver ligado durante mais de 60 minutos consecutivos, o mesmo irá desligar-se automaticamente. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta deslizar o interruptor para a posição "0" e, de seguida, deslizar o interruptor para a temperatura adequada ao seu tipo de cabelo para voltar a ligar o aparelho.

Modo de repouso
Se o aparelho não for utilizado durante mais de 20 minutos, a temperatura vai reduzir automaticamente para cerca de 150 ºC. Se pretender continuar a utilizar o aparelho depois deste período, basta fechar e soltar as pegas para que o aparelho volte à temperatura selecionada anteriormente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
É muito importante que utilize o utensilio de limpeza incluído para limpar a câmara regularmente. Isto irá prevenir a acumulação de produtos e assegurar que são criados caracóis sempre de forma perfeita.

- Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado e que não se encontra ligado à tomada elétrica nem quente.
- Humedeça o utensilio de limpeza com água morna e detergente ou sabão.
- Insira todo o utensilio dentro da câmara e gire-o à volta da câmara para remover qualquer acumulação de produtos.
- Certifique-se de que o aparelho está completamente seco antes de o voltar a utilizar.
- O utensilio de limpeza pode ser utilizado várias vezes, bastando remover o feltro amovível, lavar com água morna com sabão e deixar secar antes de voltar a utilizá-lo.

IMPORTANTE! Não submergir o aparelho em água ou outros líquidos.
Para ajudar a manter o seu aparelho no melhor estado possível, siga os passos abaixo:

- Não enrole o fio em torno do aparelho, deve antes enrolá-lo sem apertar ao lado do aparelho.
- Não utilize o aparelho de forma que o fio fique esticado desde a tomada elétrica.
- Desligue sempre a ficha da tomada elétrica depois de utilizar.

DANSK

2660NPE

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

VIGTIGT! Denne styler er ikke designet til brug på meget langt hår og bør ikke bruges på hårlængder under brystet.
Denne styler når høje temperaturer og er ikke egnet til brug på enten syntetiske eller ægte hårextensions.

SÅDAN BRUGES PRODUKTET
ADVARSEL! Sørg for at undgå, at apparatets varme flader kommer i direkte kontakt med huden, navnlig øjne, ører, ansigt og hals.

- Sørg for, at håret er rent, tørt og fri for tør shampoo, hårspray, mousse, sprayvoks, stylingsstøv og alle andre stylingprodukter.
- Kæm igennem for at fjerne eventuelle knuder, og opdel håret i sektioner, der ikke er mere end 3 cm brede, så de er klar til styling.
- Skub kontakten til en varmeindstilling, der er passende til din hårtype, for at tænde apparatet.
- Indsæt altid håret i apparatet med den åbne del af krøllekammeret vendt mod dit hoved. Ved længere hår skal håret indsættes i apparatet længere nede for at sikre, at håret trækkes effektivt ind i kammeret. Hårsektionen skal være lige og placeres pænt i midten af apparatet, mellem håndtagene.

Advarsel! Hvis apparatet ikke bruges korrekt, kan der i visse tilfælde opstå mindre hårknuder. Skulle der opstå en knude, skal du først slukke for apparatet og undlade at trække apparatet væk fra håret. Træk håret forsigtigt ud af krøllekammeret, indtil det er helt fri.

- Hold håndtagene tæt sammen for at lade håret blive trukket ind i krøllekammeret.
- Hold apparatet på plads, og når håret er trukket ind i krøllekammeret, begynder apparatet at bippe. Fortsæt med at holde håndtagene sammen, indtil apparatet bipper 4 gange hurtigt i træk for at angive, at tiden er gået.

VIGTIGT! Hvis apparatet ikke slipper håret efter de 4 hurtige bip, vil det bippe kontinuerligt, og den røde strømindikator vil blinke, indtil håndtagene slippes. For at fortsætte med at bruge apparatet skal du fjerne det fra håret og bruge det som normalt.

- Slip håndtagene helt, og træk apparatet væk fra hovedet for at se krøllen.
- Lad håret afkøle helt inden styling.
- Gentag for hver hårsektion.
- Skub kontakten til '0' for at slukke for apparatet og tag stikket ud af stikkontakten.
- Lad apparatet køle af, inden du lægger det væk.

Varmeindstillinger
Anvend den lavere varmeindstilling, hvis du har sart, fint, afbleget eller farvet hår. Til tykkere hår anvendes den højere varmeindstilling. Det anbefales altid at udføre en test inden første ibrugtagning for at sikre, at der anvendes den korrekte temperatur til hårtypen. Start på den laveste indstilling og øg temperaturen, indtil det ønskede resultat opnås.

Nedenfor vises en vejledning til temperaturindstillingerne:
0 = OFF
I = 185 °C
II = 205 °C

Automatisk slukning
Dette apparat har en automatisk slukningsfunktion for større sikkerhed. Hvis apparatet er tændt i mere end 60 minutter ad gangen, vil det automatisk blive slukket. Hvis du ønsker fortsat at bruge apparatet efter det tidspunkt, skal du blot skubbe kontakten til '0' og derefter skubbe kontakten til den varmeindstilling, der passer til din hårtype, for at tænde for strømmen igen.

Dvaletilstand
Hvis apparatet ikke er i brug i mere end 20 minutter, reduceres temperaturen automatisk til omkring 150 °C. Hvis du ønsker at fortsætte med at bruge apparatet efter dette tidspunkt, skal du blot lukke håndtagene og åbne dem igen, hvorefter apparatet vender tilbage til den tidligere valgte temperaturindstilling.

RENGØRING & VEDLIGEHOLDELSE
Det er meget vigtigt at bruge det medfølgende rengøringsværktøj til regelmæssigt at rengøre krøllekammeret. Dette forhindrer produktopbygning for at sikre, at krøllerne altid bliver perfekte.

- Sørg for, at apparatet er slukket, at stikket er taget ud og det er helt afkølet.
- Fugt rengøringsværktøjet let med varmt vand og mildt rengøringsmiddel eller sæbe.
- Sæt værktøjet helt ind i krøllekammerets hulrum, og drej værktøjet rundt i krøllekammeret for at fjerne eventuelle produktopbygninger.
- Sørg for, at apparatet er helt tørt, inden det bruges igen.
- Rengøringsværktøjet kan bruges adskillige gange. Fjern filtpuderne, skyl dem i varmt sæbevand og lad dem tørre, før du bruger dem igen.

VIGTIGT! Sænk ikke apparatet i vand eller andre væsker.
For at holde apparatet i bedst mulige stand, skal du følge nedenstående trin:

- Vikl ikke ledningen omkring apparatet. Rul i stedet ledningen løst op ved siden af apparatet.
- Brug ikke apparatet udstrakt fra stikket.
- Tag altid stikket ud efter brug.

SVENSKA

2660NPE

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

VIKTIGT! Denna styler är inte konstruerad för användning på mycket långt hår och ska inte användas på hår som går längre ner än till bröstet.
Denna styler uppnår höga temperaturer och är inte lämplig för användning på syntetiska eller äkta hårförlängningar.

BRUKSANVISNING
VARNING! Se noga till att enhetens heta ytor inte kommer i direktkontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och hals.
- Se till att håret är rent, torrt och fritt från torrschampo, hårspray, mousse, sprayvax, stylingdamm och alla andra stylingprodukter.
- Kamma igenom håret för att avlägsna eventuellt trassel och dela håret i sektioner som inte är bredare än 3 centimeter, klara för styling.
- Dra reglaget till en värmeinställning som passar din hårtyp och slå på enheten.
- Sätt alltid i håret i enheten med den öppna delen av kammaren vänd mot huvudet. För längre hår, sätt i håret i enheten längre ner i sektionen för att säkerställa att håret dras in i kammaren effektivt. Hårsektionen måste vara rak och placeras ordentligt i mitten av enheten, mellan handtagen.

Försiktighet! Om enheten används på fel sätt kan det i vissa fall bildas en liten knut. Om en knut uppstår ska enheten först stängas av, undvik att dra bort enheten från håret. Red försiktigt ut håret ur kammaren tills det är helt utsläppt.
- Stäng ihop handtagen stadigt för att låta håret att dras in i kammaren.
- Håll enheten i position, när håret har dragits in i kammaren börjar enheten att pipa. Fortsätt att hålla ihop handtagen tills enheten avger 4 snabba pip i följd, detta indikerar att tiden har gått ut.

VIKTIGT! Om enheten inte släpps loss från håret efter de 4 snabba pipen börjar den pipa kontinuerligt och den röda strömindikatorn blinkar tills handtagen släpps upp. För att fortsätta använda enheten, ta bort den från håret och använd igen som vanligt.
- Släpp upp handtagen helt och dra enheten utåt med en jämn rörelse för att släppa ut locken.
- Låt locken svalna innan du börjar stylingen.
- Upprepa för alla hårslingor.
- Flytta reglaget till läge ″0″ för att stänga av enheten efter användning och dra sedan ur kontakten.
- Låt enheten svalna innan du lägger undan den.

Temperaturinställningar
Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd den högre temperaturinställningen om du har tjockt hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Se temperaturvägledningen nedan:
0 = AV
I = 185 °C
II = 205 °C

Automatisk avstängning
Enheten har automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om enheten är påslagen under mer än 60 minuter kontinuerligt stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda enheten därefter drar du först reglaget till läge ″0″ och därefter till den värmeinställning som passar din hårtyp för att slå på strömmen igen.

Vänteläge
Om enheten inte används under mer än 20 minuter sänks temperaturen automatiskt till cirka 150 °C. Om du vill fortsätta att använda enheten efter detta så stänger du bara och släpper sedan upp handtagen igen så kommer enheten att återgå till den inställda temperaturen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
Det är mycket viktigt att använda rengöringsverktyget som medföljer för att rengöra kammaren regelbundet. Detta förhindrar uppbyggnad av produkter och säkerställer att de lockar som produceras alltid är perfekt utformade.
- Se till att enheten är avstängd, att elkontakten är urdragen och att enheten har svalnat.
- Fukta rengöringsverktyget lätt med varmt vatten och milt rengöringsmedel eller tvållösning.
- Sätt in verktyget helt i kammarens hålrum och rotera det runt kammaren för att ta bort eventuell uppbyggnad av produkter.
- Se till att enheten har torkat helt innan den används igen.
- Rengöringsverktyget kan användas flera gånger, avlägsna bara filtkuddarna, skölj dem i varmt tvålvatten och låt dem torka innan de används igen.

VIKTIGT! Doppa inte enheten i vatten eller någon annan vätska.
Följ nedanstående steg för att hålla din enhet i bästa skick:
- Linda inte sladden runt enheten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan enheten.
- Använd inte enheten med helt sträckt elkabel.
- Dra alltid ur kontakten efter användning.

NORSK

2660NPE

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

VIKTIG! Denne styleren er ikke designet for bruk på veldig langt hår og bør ikke brukes på hårlengder under brystet.
Denne styleren kommer opp i høye temperaturer og er ikke egnet for bruk på enten syntetiske eller ekte hårextensions.

BRUK AV APPARATET
ADVARSEL! Pass på å unngå at apparatets varme overflate kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakken.
- Sørg for at håret er rent, tørt og fritt for tørr sjampo, hårspray, mousse, sprayvoks, stylingstøv og andre stylingprodukter.
- Gre gjennom for å fjerne floker og dele håret i seksjoner som ikke er større enn 3 cm brede og klare for styling.
- Skyv bryteren til en varmeinnstilling som passer til din hårtype for å slå på apparatet.
- Sett alltid håret inn i apparatet med den åpne delen av krøllekammeret vendt mot hodet. For lengre hår, sett håret inn i apparatet lenger ned for å sikre at håret trekkes inn i kammeret på en effektiv måte. Hårseksjonen skal være rett og plasseres pent i midten av apparatet, mellom håndtakene.

FORSIKTIG! Hvis apparatet brukes på en feil måte, kan det i visse tilfeller oppstå mindre hårknuter. Dersom en knute skulle oppstå, må du først slå av apparatet og avstå fra å trekke apparatet bort fra håret. Trekk forsiktig håret ut av krøllekammeret til det er helt fritt.
- Hold håndtakene tett sammen slik at håret kan trekkes inn i krøllekammeret.
- old apparatet i posisjon og så snart håret har blitt trekket inn i krøllekammeret vil apparatet begynne å pipe. Fortsett å holde håndtakene lukket til apparatet piper 4 ganger i rekkefølge, dette er for å indikere at tiden er ute.

VIKTIG! Hvis apparatet ikke frigjøres fra håret etter de 4 raske pipene, vil det pipe kontinuerlig og den røde strømindikatoren vil blinke til håndtakene frigjøres. For å fortsette å bruke apparatet må du fjerne det fra håret og bruke som normalt.
- Slipp håndtakene helt og trekk apparatet bort fra hodet for å se krøllen.
- La håret kjøle seg ned før styling.
- Gjenta på hver seksjon av håret.
- Etter bruk, skyv bryteren til posisjon ″0″ for å slå av apparatet og trekk ut støpselet.
- La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.

Varmeinnstillinger
Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave varmeinnstillingen. For tykkere hår, kan du bruke høy varmeinnstilling. Vi anbefaler at du alltid gjøre en test først, slik at du sørger for at riktig temperatur brukes på hårtypen. Start med den laveste innstillingen, og øk temperaturen til du oppnår ønsket resultat.

Nedenfor finner du en veiledning for temperaturinnstillingene:
0 = AV
I = 185 °C
II = 205 °C

Automatisk avstenging
Dette apparatet har en automatisk avstengingsfunksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet står på sammenhengende i over 60 minutter, vil det automatisk slås av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter dette, kan du sette bryteren til innstillingen \`0\` og deretter sette bryteren til varmeinnstillingen som passer for din hårtype for å slå på strømmen igjen.

Dvaletilstand
Hvis apparatet ikke er i bruk på mer enn 20 minutter, vil temperaturen automatisk reduseres til rundt 150 °C. Hvis du ønsker å fortsette å bruke apparatet etter dette, bare lukker du håndtakene og åpner dem igjen, og apparatet går tilbake til de tidligere valgte temperaturinnstillingene.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
Det er veldig viktig å bruke det medfølgende rengjøringsverktøy for å rengjøre krøllekammeret regelmessig. Dette forhindrer produktoppbygging for å sikre at krøllene som lages alltid er perfekt formet.
- Sørg for at apparatet er slått av, at kontakten er trukket ut og at apparatet er nedkjølt.
- Fukt rengjøringsverktøyet lett med varmt vann og mildt rengjøringsmiddel eller såpe.
- Sett verktøyet inn i krøllekammerets hulrom og roter verktøyet rundt krøllekammeret for å fjerne produktoppbygging.
- Sørg for at apparatet er helt tørt før det brukes igjen.
- Rengjøringsverktøyet kan brukes flere ganger; bare fjern filtputene, skyll dem i varmt såpevann og la dem stå til tørk før du bruker dem igjen.

VIKTIG! Ikke senk apparatet i vann eller andre væsker.
For holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp.
- Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten.
- Trekk alltid ut kontakten etter bruk.

SUOMI

2660NPE

Lue turvaohjeet ensin.

TÄRKEÄÄ! Tätä muotoilulaitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi erittäin pitkiin hiuksiin, eikä sitä saa käyttää poven alle ulottuviin hiuksiin.
Tämä muotoilulaite kohoaa korkeisiin lämpötiloihin, eikä se sovellu käytettäväksi synteettisiin tai aitoihin hiuspidennyksiin.

KÄYTTÖ
VAROITUS! Vältä laitteen kuuman pinnan suoraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.
- Varmista, että hiukset ovat puhtaat ja kuivat eikä niissä ole kuivashampoota, hiuskiinnettä, muotoiluvaahtoa, suihkevahaa, muotoilupuuteria tai mitään muita muotoilutuotteita.
- Poista takut kampaamalla hiukset kauttaaltaan ja jaa hiukset osioihin, jotka ovat enintään 3 cm:n levyiset ja valmiit muotoiluun.
- Käynnistä laite liu'uttamalla kytkin hiustyypillesi sopivaan lämpöasetukseen.
- Aseta hiukset laitteeseen aina niin, että kiharruskammion avoin osa osoittaa päätä kohti. Jos hiukset ovat pitkähköt, aseta hiukset laitteeseen alempaa varmistaaksesi, että hiukset vedetään kammioon tehokkaasti. Hiusosion on oltava suorassa ja asetettu siististi laitteen keskiosan läpi, kahvojen väliin.

Varo! Jos laitetta käytetään väärin, tietyissä tilanteissa hiukset voivat hieman sotkeutua. Jos hiukset sotkeutuvat, sammuta ensin laite äläkä vedä laitetta hiuksista. Ota hiuksia varovasti pois kiharruskammiosta, kunnes ne on saatu kokonaan pois.
- Sulje kahvat tiukasti yhteen, jotta hiukset voi vetää kiharruskammioon.
- Pidä laite paikallaan. Kun hiukset on vedetty kiharruskammioon, laite alkaa piipata. Pidä kahvoja edelleen suljettuina, kunnes laite piippaa 4 kertaa nopeasti peräkkäin. Tämä ilmaisee, että aika on kulunut.

TÄRKEÄÄ! Jos laitetta ei vapauteta hiuksista 4 nopean piippauksen jälkeen, se piippaa jatkuvasti ja punainen virran merkkivalo vilkkuu, kunnes kahvat vapautetaan. Jatka laitteen käyttöä irrottamalla se hiuksista ja käyttämällä sitä normaalisti.
- Vapauta kahvat täysin ja vedä laitetta tasaisesti päästä poispäin, niin kiharat tulevat esiin.
- Anna kiharoiden jäähtyä ennen muotoilua.
- Toista sama kaikilla hiusosioilla.
- Käytön jälkeen sammuta laite liu'uttamalla kytkin ″0″-asentoon ja kytke se irti verkkovirrasta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

Lämpöasetukset
Käytä alhaisempaa lämpöasetusta, jos hiuksesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värjätyt. Jos sinulla on paksut hiukset, käytä korkeampaa lämpöasetusta. On suositeltavaa tehdä aina käyttötesti ensimmäisen käytön aikana varmistaaksesi, että käytät hiustyypille sopivaa lämpötilaa. Aloita käyttö alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lopputuloksen.

Alla näet lämpöasetusoppaan:
0 = POIS PÄÄLTÄ
I = 185 °C
II = 205 °C

Automaattinen sammutus
Tässä laitteessa on turvallisuutta lisäävä automaattinen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 60 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, liu'uta vain kytkin ″0″-asetukseen ja kytke sitten virta takaisin päälle liu'uttamalla kytkin hiustyypillesi sopivaan lämpöasetukseen.

Lepotila
Jos laitetta ei käytetä yli 20 minuuttiin, lämpötila laskee automaattisesti noin 150 °C:seen. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, sulje ja sitten vapauta kahvat, niin laite palaa aiemmin valittuun lämpötila-asetukseen.

PUHDISTUS JA HUOLTO
On erittäin tärkeää puhdistaa kiharruskammio säännöllisesti mukana toimitetulla puhdistustyökalulla. Tämä estää tuotejäämien muodostumisen, mikä varmistaa, että kiharat ovat aina täydellisen muotoisia.
- Varmista, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja kylmä.
- Kostuta puhdistustyökalu kevyesti lämpimällä vedellä ja miedolla puhdistusaineella tai saippualla.
- Aseta työkalu kokonaan kiharruskammion onkaloon ja pyöritä työkalua ympäri kiharruskammiota, jotta kaikki tuotejäämät irtoavat.
- Varmista, että laite on täysin kuiva, ennen kuin käytät sitä uudelleen.
- Puhdistustyökalua voi käyttää useita kertoja; irrota vain huopatyynyt, huuhtele ne lämpimässä saippuavedessä ja anna niiden kuivua ennen niiden käyttämistä uudelleen.

TÄRKEÄÄ! Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
Pitääksesi laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:
- Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.
- Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liikaa.
- Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

2660NPE

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με πολύ μακριά μαλλιά και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε μαλλιά που φτάνουν κάτω από το μπούστο.
Η συσκευή φτάνει σε υψηλές θερμοκρασίες και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε extensions είτε από συνθετικές είτε από πραγματικές τρίχες.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα μάτια, το πρόσωπο και το λαιμό.
- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς υπολείμματα από σαμπουάν, σπρέι μαλλιών, αφρό, σπρέι κεριού, σκόνες φορμαρίσματος και όποια άλλα προϊόντα φορμαρίσματος.
- Χτενίστε τα μαλλιά για να τα ξεμπερδέψετε και χωρίστε τα σε τούφες όχι μεγαλύτερες από 3 εκατοστά, έτοιμες για φορμάρισμα.
- Τοποθετήστε τον διακόπτη στη ρύθμιση θερμοκρασίας που είναι κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Τοποθετείτε πάντοτε τα μαλλιά στη συσκευή με το ανοιχτό τμήμα του θαλάμου μπούκλας στραμμένο προς το κεφάλι. Για τρίχες μεγαλύτερου μήκους, τοποθετήστε τα μαλλιά στη συσκευή στο κατώτερο τμήμα της τούφας, για να διασφαλίσετε ότι τα μαλλιά εισέρχονται αποτελεσματικά στο θάλαμο. Η τούφα των μαλλιών πρέπει να είναι ίσια και να τοποθετείται τακτοποιημένα στο κέντρο της συσκευής, ανάμεσα στις λαβές.

Προσοχή! Εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί εσφαλμένα, σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να παρουσιαστεί ένα μικρό μπέρδεμα στα μαλλιά. Αν παρουσιαστεί μπέρδεμα, απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή και αποφύγετε να τραβήξετε τη συσκευή από τα μαλλιά. Τραβήξτε απαλά τα μαλλιά από το θάλαμο μπούκλας μέχρι να απελευθερωθούν πλήρως.
- Κλείστε καλά τις λαβές για να επιτρέψετε την τρίχα να τραβηχτεί μέσα στον θάλαμο μπούκλας.
- Κρατήστε τη συσκευή στη θέση της και μόλις τα μαλλιά έχουν τραβηχτεί μέσα στον θάλαμο μπούκλας, η συσκευή θα αρχίσει να ηχεί. Συνεχίστε να κρατάτε τις λαβές κλειστές έως ότου ακουστούν από τη συσκευή τέσσερα γρήγορα διαδοχικά μπιπ. Αυτό σημαίνει ότι ο χρόνος έχει λήξει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Εάν η συσκευή δεν απελευθερωθεί από τα μαλλιά μετά από τα 4 γρήγορα μπιπ, θα αρχίσει να ηχεί συνεχώς και η κόκκινη ενδεικτική λυχνία τροφοδοσίας θα αναβοσβήνει μέχρι να απελευθερωθούν οι λαβές. Για να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, απομακρύνετέ την από τα μαλλιά και χρησιμοποιήστε την κανονικά.
- Ανοίξτε τις λαβές πλήρως και απομακρύνετε ομαλά τη συσκευή από το κεφάλι για να αποκαλύψετε την μπούκλα.
- Αφήστε την μπούκλα να κρυώσει πριν από το φορμάρισμα.
- Επαναλάβετε σε κάθε τούφα μαλλιών.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή τοποθετώντας τον διακόπτη στη θέση «0» και αποσυνδέστε τη.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.

Ρυθμίσεις θερμότητας
Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με ντεκαπάζ ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τη χαμηλή ρύθμιση θερμότητας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε την υψηλή ρύθμιση θερμότητας και ταχύτητας. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Παρακάτω θα βρείτε τον οδηγό για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας:
0 = ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
I = 185°C
II = 205°C

Αυτόματη απενεργοποίηση
Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόσθετη ασφάλεια. Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερα από 60 λεπτά συνεχόμενα, απενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απλώς σύρετε τον διακόπτη στη ρύθμιση «0» και, στη συνέχεια, σύρετε τον διακόπτη στη ρύθμιση θερμότητας που είναι κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

Κατάσταση αναστολής λειτουργίας
Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για περισσότερο από 20 λεπτά, η θερμοκρασία θα μειωθεί αυτόματα στους 150°C περίπου. Αν θέλετε να συνεχίσετε τη χρήση της συσκευής μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απλώς κλείστε και ανοίξτε τις λαβές ώστε η συσκευή να επιστρέψει στη ρύθμιση θερμοκρασίας που είχατε επιλέξει προηγουμένως.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Είναι πολύ σημαντικό να χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο εργαλείο καθαρισμού για να καθαρίζετε τακτικά τον θάλαμο μπούκλας. Αυτό θα αποτρέψει τη συσσώρευση υπολειμμάτων και θα εξασφαλίσει ότι οι μπούκλες είναι πάντα τέλεια φορμαρισμένες.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη και κρύα.
- Υγράνετε ελαφρά το εργαλείο καθαρισμού με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό ή σαπούνι.
- Εισαγάγετε το εργαλείο πλήρως μέσα στην κοιλότητα του θαλάμου μπούκλας και περιστρέψτε το μέσα στον θάλαμο μπούκλας για να αφαιρέσετε τυχόν συσσώρευση υπολειμμάτων.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει στεγνώσει καλά πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Το εργαλείο καθαρισμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί πολλές φορές. Απλώς αφαιρέστε τα μαξιλαράκια, ξεπλύνετε τα με ζεστό σαπουνόνερο και αφήστε τα να στεγνώσουν πριν τα χρησιμοποιήσετε ξανά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως περιστρέψτε το καλώδιο χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.

MAGYAR

2660NPE

Először olvassa el a biztonsági utasításokat!

FONTOS! A készülék nem alkalmas nagyon hosszú, illetve hátközépig érőnél hosszabb haj formázására.
Mivel a hajformázó felforrósodik, nem használható valódi hajból készült vagy szintetikus póthajon.

HASZNÁLAT
FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fülre, arcra és nyakra.
- Győződjön meg arról, hogy a haja tiszta, száraz, és nem tett rá szárazsampont, hajlakkot, hajhabot, viasz alapú sprayt, hajformázó port vagy egyéb hajformázó terméket.
- Fésülje ki hajából a gubancokat, és ossza legfeljebb 3 cm széles tincsekre azt a hajformázás megkezdéséhez.
- A készülék bekapcsolásához csúsztassa a kapcsolót a hajának megfelelő hőmérséklet-beállításhoz.
- Mindig úgy helyezze haját a készülékbe, hogy a göndörítő kamra nyitott fele a feje felé nézzen. Hosszabb haj esetén úgy helyezze haját a hajformázóba, hogy a készüléket lejjebb teszi a tincsen, így biztosítva, hogy a haj megfelelő módon a kamrába húzódjon. A tincseket egyenes vonalban és eligazgatva kell a készülék közepén, a karok között átvezetni.

Figyelmeztetés! Ha helytelenül használja a készüléket, előfordulhat, hogy kissé összegubancolódik a haja. Ha ez megtörténne, első lépésként kapcsolja ki a készüléket, de ne húzza ki a hajából. Óvatosan bontsa ki a tincset a göndörítő kamrából.
- Erősen zárja össze a karokat. A készülék ezt követően a göndörítő kamrába húzza a tincset.
- Tartsa változatlan helyzetben a készüléket. Ha a tincs a göndörítő kamrába húzódott, a hajformázó pittyegni kezd. Tartsa összezárva a karokat, amíg 4 rövid pittyegő hangot nem hall egymás után, ami azt jelzi, hogy letelt a szükséges idő.

FONTOS! Ha nem veszi ki a készüléket a hajából a 4 rövid pittyegő hang után, akkor a hajformázó folyamatosan pittyegni, a vörös energiajelző fény pedig villogni fog, amíg fel nem engedi a karokat. A készülék használatának folytatásához vegye ki azt a hajából, és alkalmazza az előírt módon.
- A tincs kiszabadításához teljesen engedje fel a karokat, majd lassan húzza a készüléket a fejével ellentétes irányba.
- Formázás előtt várja meg, hogy a lokni lehűljön.
- Ismételje ezt meg minden tincsen.
- Használat után csúsztassa a kapcsolót a „0" pozícióhoz a készülék kikapcsolásához, majd húzza ki a hálózatból.
- Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

Hőmérséklet-beállítások
Ha Önnek sérülékeny, vékony szálú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastag szálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen próbát az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kezdje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

Az alábbi hőmérséklet-beállítások közül választhat:
0 = KI
I = 185°C
II = 205°C

Automatikus kikapcsolás
A készüléket a fokozott biztonság érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval látták el. Ha a készülék több mint 60 percen át folyamatosan bekapcsolt állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Amennyiben tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen csúsztassa a kapcsolót a „0" pozícióhoz, majd az Ön hajtípusának megfelelő hőmérséklet-beállításhoz a készülék újbóli bekapcsolásához.

Alvó üzemmód
Ha több mint 20 percig nem használja a készüléket, automatikusan 150°C körülire csökken a hőmérséklete. Amennyiben ezt követően használni kívánja a készüléket, egyszerűen zárja össze, majd engedje fel a karokat; a készülék így visszamelegszik a korábban beállított hőmérsékletre.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
Rendkívül fontos, hogy rendszeresen megtisztítsa a göndörítő kamrát a készülékhez kapott tisztítóeszközzel. Ily módon meggátolhatók a lerakódások, és mindig tökéletes loknik készíthetők.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van, ki van húzva a hálózati csatlakozóból, és lehűlt.
- Meleg vízzel nedvesítse meg kissé a tisztítóeszközt, és tegyen rá kímélő mosószert vagy szappant.
- Helyezze be az eszközt a göndörítő kamra nyílásába, majd körkörös mozdulatokkal távolítsa el a lerakódásokat a kamrából.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen megszáradt, mielőtt újra használná.
- A tisztítóeszköz többször is használható; egyszerűen vegye le filcpárnákat, öblítse ki őket meleg szappanos vízben, majd hagyja őket megszáradni.

FONTOS! Soha ne tegye vízbe vagy más folyadékba a készüléket.
A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez tartsa be az alábbi utasításokat:
- Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból használat után.

POLSKI

2660NPE

Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.

WAŻNE! Lokówka nie jest przeznaczona do stosowania na bardzo długich włosach. Nie należy jej używać do układania włosów o długości sięgającej poniżej biustu.
Lokówka osiąga wysokie temperatury i nie nadaje się do stosowania na treskach syntetycznych ani naturalnych.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA
OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała bezpośredniej styczności ze skórą, w szczególności z oczami, uszami, twarzą i szyją.
- Włosy muszą być czyste i suche. Nie nakładaj na nie suchego szamponu, lakieru do włosów, pianki, wosku w aerozolu, pudru do stylizacji ani żadnych innych produktów do układania włosów.
- Rozczesz dobrze włosy i przygotuj je do stylizacji, dzieląc na pasma o szerokości nie większej niż 3 cm.
- Aby włączyć urządzenie, przesuń przełącznik na ustawienie temperatury odpowiedniej do rodzaju włosów.
- Wkładając włosy do urządzenia, trzymaj je tak, by otwarta część komory lokówki była zwrócona w stronę głowy. W przypadku dłuższych włosów włóż je do urządzenia na większą długość, aby zapewnić ich skuteczne wciągnięcie do komory. Pasmo włosów musi być proste i równo ułożone w środku urządzenia pomiędzy uchwytami.

Uwaga! Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może prowadzić do lekkiego splątania włosów. W przypadku splątania włosów wyłącz urządzenie, ale nie zsuwaj go od razu z włosów. Ostrożnie wyjmuj włosy, aż uwolnisz całe pasmo z komory lokówki.
- Mocno ściśnij uchwyty, aby umożliwić wciągnięcie włosów do komory lokówki.
- Trzymaj urządzenie w odpowiedniej pozycji. Po wciągnięciu włosów do komory lokówki urządzenie zacznie wydawać sygnał dźwiękowy. Trzymaj uchwyty zamknięte do czasu, aż urządzenie wyemituje 4 szybkie sygnały dźwiękowe, co oznacza, że odpowiedni czas upłynął.

WAŻNE! Jeżeli urządzenie nie zostanie zsunięte z włosów po wydaniu 4 szybkich sygnałów dźwiękowych, będzie emitować ciągły sygnał dźwiękowy, a czerwony wskaźnik zasilania będzie migać do czasu zwolnienia uchwytów. Aby kontynuować używanie urządzenia, zsuń je z włosów i postępuj zgodnie z instrukcjami.
- Zwolnij uchwyty całkowicie i zsuń urządzenie z włosów, aby odsłonić loki.
- Przed układaniem loków upewnij się, że włosy ostygły.
- Powtórz tę czynność dla każdego pasma włosów.
- Po zakończeniu ustaw przełącznik w pozycji „0", aby wyłączyć urządzenie, i odłącz je od gniazdka.
- Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że wystygło.

Ustawienia temperatury
Jeśli masz włosy delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia w celu upewnienia się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zacznij od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.

Wskazówki dotyczące ustawień temperatury:
0 = WYŁ.
I = 185°C
II = 205°C

Automatyczne wyłączanie
W zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania urządzenie zostało wyposażone w funkcję automatycznego wyłączania. Urządzenie wyłączy się automatycznie, jeżeli będzie włączone w trybie ciągłym przez ponad 60 minut. Aby kontynuować korzystanie z urządzenia po tym czasie, po prostu przesuń przełącznik do ustawienia „0". Następnie przesuń go do ustawienia temperatury odpowiedniego dla rodzaju włosów, aby ponownie włączyć zasilanie.

Tryb uśpienia
Jeśli urządzenie nie będzie używane przez ponad 20 minut, temperatura automatycznie spadnie do około 150°C. Jeśli chcesz kontynuować używanie urządzenia po tym czasie, po prostu zamknij i zwolnij uchwyty, a urządzenie powróci do poprzednio wybranego ustawienia temperatury.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Należy regularnie czyścić komorę lokówki za pomocą dołączonego narzędzia do czyszczenia. Zapobiegnie to gromadzeniu się osadów z produktów, dzięki czemu loki będą zawsze idealnie uformowane.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od gniazdka elektrycznego i wystudzone.
- Lekko zwilż narzędzie do czyszczenia ciepłą wodą i łagodnym detergentem lub mydłem.
- Włóż narzędzie całkowicie do wnęki komory lokówki i obracaj nim dookoła, aby usunąć nagromadzone osady z produktów.
- Przed ponownym użyciem upewnij się, że urządzenie całkowicie wyschło.
- Narzędzie do czyszczenia może być używane wielokrotnie. Wystarczy usunąć podkładki filcowe, wypłukać je w ciepłej wodzie z mydłem i pozostawić do wyschnięcia przed ponownym użyciem.

WAŻNE! Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
Aby utrzymać urządzenie w doskonałym stanie, należy stosować się do następujących zasad:
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ale zwiń go luźno z boku.
- Nie rozciągaj przewodu daleko od gniazdka podczas używania urządzenia.
- Po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego.

ČESKY

2660NPE

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

DŮLEŽITÉ! Tento přístroj není určen pro velmi dlouhé vlasy a neměl by se používat na vlasy sahající pod prsa.
Tento přístroj dosahuje vysokých teplot a není vhodný pro použití na syntetických vlasech ani na prodloužení ze skutečných vlasů.

NÁVOD K POUŽITÍ
UPOZORNĚNÍ! Dbejte na to, aby horký povrch spotřebiče nepřišel do přímého kontaktu s kůží, především v oblasti očí, uší, obličeje a krku.
- Ujistěte se, že jsou vaše vlasy čisté, suché a bez stop suchého šamponu, spreje na vlasy, tužidla, vosku ve spreji, tvarovacího pudru či jiných stylingových přípravků.
- Vlasy rozčesejte tak, aby nebyly rozcuchané, a rozdělte je na části o šířce nepřesahující více než 3 cm tak, aby byly připravené na styling.
- Posunutím tlačítka nastavte teplotu vhodnou pro váš typ vlasů a zapněte spotřebič.
- Vlasy vždy vkládejte do přístroje tak, aby otevřená část loknovací komory byla směrem k hlavě. Pokud máte dlouhé vlasy, vložte je do spodní části přístroje tak, aby se do komory dobře zavedly. Příslušná část vlasů musí být rovná a umístěna úhledně do středu přístroje mezi rukojeti.

Upozornění! Pokud se přístroj nepoužívá správně, může v některých případech dojít k mírnému zacuchání. Pokud dojde k zacuchání, nejprve přístroj vypněte a přestaňte v pohybu přístrojem směrem od vlasů. Jemně rozmotávejte vlasy z loknovací komory, dokud nebudou plně uvolněné.
- Pevně stiskněte rukojeti k sobě tak, aby se vlasy vtáhly do loknovací komory.
- Držte přístroj v pozici, jakmile budou vlasy vtaženy do loknovací komory, přístroj začne pípat. Nadále držte rukojeti zavřené, dokud přístroj nevydá 4 rychlá po sobě jdoucí pípnutí na znamení toho, že se čas naplnil.

DŮLEŽITÉ! Pokud po 4 rychlých pípnutích neuvolníte vlasy z přístroje, začne pípat nepřetržitě a červený ukazatel napájení bude blikat do té doby, dokud rukojeti zase neuvolníte. Pokud přístroj chcete dále používat, uvolněte z něj vlasy a používejte jej jako obvykle.
- Uvolněte rukojeti a plynule přesuňte přístroj směrem od hlavy tak, aby se ukázaly lokny.
- Před úpravou vlasů je nechte vychladnout.
- Stejný postup opakujte s každým pramenem vlasů.
- Po použití přístroj vypněte přepnutím do polohy 0 a odpojte jej zásuvky.
- Před uložením nechte přístroj vychladnout.

Nastavení ohřevu
Pokud máte slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nízkou teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použitím se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.

Níže naleznete průvodce nastavením teploty:
0 = VYP
I = 185°C
II = 205°C

Automatické vypnutí
Tento přístroj má pro zvýšení bezpečnosti funkci automatického vypnutí. Pokud je přístroj nepřetržitě zapnutý déle než 60 minut, automaticky se vypne. Chcete-li přístroj po uplynutí této doby dále používat, jednoduše přepněte do polohy „0" a poté opět přepněte na takovou teplotu, která je vhodná pro váš typ vlasů.

Režim spánku
Pokud přístroj nepoužíváte déle než 20 minut, teplota se automaticky sníží asi na 150 °C. Pokud chcete přístroj potom používat, jednoduše zavřete a zase uvolněte rukojeti a přístroj se sám přepne na dříve vybrané nastavení teploty.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
Je velmi důležité používat dodaný čisticí nástroj k pravidelnému čištění loknovací komory. Tak předejdete usazování produktu a vytvářené lokny budou mít vždy dokonalý tvar.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý, odpojený ze zásuvky a vychladlý.
- Čisticí nástroj mírně navlhčete teplou vodou a slabým čisticím prostředkem nebo mýdlem.
- Nástroj vložte do dutiny loknovací komory a otáčejte jím kolem loknovací komory tak, abyste odstranili případné usazeniny produktu.
- Než přístroj začnete znovu používat, ujistěte se, že důkladně uschnul.
- Čisticí nástroj lze používat opakovaně; jednoduše sejměte plstěné polštářky, opláchněte je v teplé mýdlové vodě a před opětovným použitím je nechte uschnout.

DŮLEŽITÉ! Přístroj neponořujte do vody ani jiné tekutiny.
Pokud chcete přístroj uchovat v co nejlepším stavu, postupujte dle níže uvedených kroků:
- Kabel přístroje neomotávejte kolem přístroje samotného, ale vytvořte z kabelu volnou smyčku vedenou podél přístroje.
- Nepoužívejte přístroj, pokud by kabel musel být příliš napnutý.
- Po použití kabel vždy vypojte ze zásuvky.

РУССКИЙ

2660NPE

Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Данное устройство для укладки волос не предназначен для использования на очень длинных волосах, соответственно, его не следует использовать для волос длиной ниже бюста.
Устройство для укладки волос нагревается до высоких температур и не подходит для использования на шиньонах, как из синтетических, так и из настоящих волос.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ВНИМАНИЕ! Избегайте прямого контакта горячей поверхности устройства с кожей, в частности, с глазами, ушами, лицом и шеей.
- Убедитесь в том, что ваши волосы чистые, сухие, не содержат остатков сухого шампуня, лака для волос, пены, спрей-воска, пудры для укладки или любых других средств для укладки волос.
- Расчешите волосы, чтобы устранить любые спутанные пряди, и разделите волосы на участки не более 3 см шириной, готовые к укладке.
- Установите переключатель на температурный режим, подходящий для вашего типа волос, чтобы включить устройство.
- Всегда вставляйте волосы в устройство таким образом, чтобы открытая часть отделения для завивки была обращена по направлению к голове. Если у вас очень длинные волосы, то их следует вставлять в устройство еще больше вглубь отделения, чтобы обеспечить эффективное размещение волос в отделении. Участок волос должен быть прямым и аккуратно помещенным по центру устройства, между ручками.

Предупреждение! При неправильном использовании устройства, в некоторых случаях, может иметь место незначительное спутывание волос. В случае спутывания, прежде всего выключите устройство и старайтесь не вытягивать из него волосы с усилием. Аккуратно извлеките волосы из отделения для завивки до полного их высвобождения.
- Плотно сомкните ручки, чтобы волосы были плотно зажаты в отделении для завивки.
- Удерживайте устройство в соответствующем положении. Как только волосы попадут в отделение для завивки, устройство начнет издавать прерывистый звуковой сигнал. Продолжайте удерживать ручки сомкнутыми до тех пор, пока устройство не издаст 4 коротких последовательных сигнала: это означает истечение времени.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Если устройство не снять с волос после четырех коротких звуковых сигналов, оно будет издавать непрерывный звуковой сигнал, при этом красный индикатор питания будет мигать до тех пор, пока ручки не будут разомкнуты. Для продолжения использования устройства снимите его с волос и используйте в обычном режиме.
- Полностью разомкните ручки и плавно снимите устройство с головы, чтобы высвободить завитые пряди.
- Подождите, пока локоны остынут, прежде чем начать их укладывать.
- Повторите этой действие для каждой пряди волос.
- После использования поверните переключатель в положение «0», чтобы выключить устройство и отключить его от сети.
- Перед тем как убрать устройство, дайте ему остыть.

Регулировка температуры
Если у вас тонкие, ломкие, окрашенные или осветленные волосы, используйте более низкую температуру. Для густых волос используйте более высокую температуру. Рекомендуется протестировать устройство перед первоначальным использованием, чтобы выбрать температуру, подходящую для вашего типа волос. Начните с низких температурных режимов и повышайте температуру, пока не достигните требуемого результата.

Далее приводится справочная информация о температурных режимах устройства:
0 = ВЫКЛЮЧЕНО
I = 185 °C
II = 205 °C

Автоматическое выключение
Данное устройство имеет функцию автоматического выключения для дополнительной безопасности. Если устройство остается включенным непрерывно в течение более 60 минут, оно выключится автоматически. Если вы хотите продолжать использовать устройство в дальнейшем, сдвиньте переключатель в положение «0», затем поверните переключатель на температурную настройку, подходящую для вашего типа волос, чтобы снова включить устройство.

Неактивный режим
Если устройство не будет использоваться в течение более 20 минут, температура автоматически снизится примерно до 150 °C. Если вы хотите продолжать использовать устройство в дальнейшем, просто сомкните, а потом разомкните ручки, и устройство вернется к предварительно выбранным температурным настройкам.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
Настоятельно рекомендуется производить регулярную очистку отделения для завивки с помощью прилагаемого к устройству инструмента для очистки. Это будет способствовать предотвращению скопления продукта эксплуатации, чтобы получаемые локоны всегда были идеальной формы.
- Убедитесь в том, что устройство выключено, обесточено и охлаждено.
- Слегка смочите инструмент для очистки теплой водой и мягким моющим средством или мылом.
- Полностью вставьте инструмент в полость отделения для завивки и поверните его вокруг отделения для удаления скоплений продукта эксплуатации.
- Перед повторным использованием убедитесь в том, что устройство достаточно высохло.
- Инструмент для очистки можно использовать многократно; просто снимите войлочные подушечки, промойте их в теплой мыльной воде и дайте высохнуть перед повторным использованием.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.
Для того чтобы устройство служило как можно дольше, следуйте приведенным ниже инструкциям:
- Не оборачивайте провод вокруг устройства; вместо этого сверните его свободными петлями и положите рядом с устройством.
- При использовании устройства не натягивайте провод питания.
- Всегда отключайте устройство от розетки после использования.

Электрический прибор для укладки волос
Производитель: BABYLISS SARL
99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

TÜRKÇE

2660NPE

Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

ÖNEMLİ! Bu şekillendirici çok uzun saçlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır ve uzunluğu gövdeyi geçen saçlarda kullanılmamalıdır.
Bu şekillendirici yüksek sıcaklıklara ulaşır ve sentetik veya gerçek postişlerde kullanıma uygun değildir.

NASIL KULLANILIR
UYARI! Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle gözler, kulaklar, yüz ve boyun olmak üzere cilt ile doğrudan temas etmemesine dikkat edin.
- Saçın temiz ve kuru olduğundan ve saçta kuru şampuan, saç spreyi, saç köpüğü, sprey wax, şekillendirici toz veya başka bir şekillendirici ürün bulunmadığından emin olun.
- Dolaşıklıkları açmak için saçınızı tarayın. Şekil vermek üzere saçınızı 3 cm'den geniş olmayan kısımlara ayırın.
- Cihazı açmak için düğmeyi saç tipinize uygun sıcaklık ayarına getirin.
- Saçınızı cihaza yerleştirirken bukle haznesinin açık kısmı kafanıza doğru dönük olmalıdır. Daha uzun saçlar için, saçı cihaza yerleştirirken ayırdığınız kısmın ucuna yakın taraftan yerleştirerek saçın hazneye etkili bir şekilde alınmasını sağlayın. Saçın ayrılan kısmı düz olmalıdır ve düzgün bir şekilde cihazın ortasından tutma yerlerinin arasına yerleştirilmelidir.

Dikkat! Cihaz yanlış kullanılırsa bazı durumlarda hafif dolaşıklık oluşabilir. Dolaşıklık oluşursa ilk olarak cihazı kapatın ve cihazı saçınızdan çekmeye çalışmayın. Tamamen çıkana kadar saçı bukle haznesinden hafif hafif çekin.
- Tutamaçları sıkıca kapatarak saçın bukle haznesinin içine çekilmesini sağlayın.
- Cihazı sabit tutun; saç bukle haznesinin içine çekildikten sonra cihaz bip sesi çıkarmaya başlayacak. Cihaz arka arkaya 4 hızlı bip sesi çıkarmaya başlayıncaya kadar tutamaçları kapalı tutmaya devam edin; bu ses sürenin dolduğunu işaret eder.

ÖNEMLİ! 4 hızlı bip sesinden sonra cihazı saçtan ayırmazsanız cihaz sürekli bip sesi çıkarır ve tutamaçlar serbest bırakılana kadar kırmızı güç göstergesi yanıp söner. Cihazı kullanmaya devam etmek için saçtan ayırın ve normal şekilde kullanın.
- Tutamaçları tamamen bırakın ve cihazı kafanızdan nazikçe ayırarak bukleyi ortaya çıkarın.
- Şekil vermeden önce buklenin soğumasını bekleyin.
- Saçlarınızın tamamı için bu işlemi tekrarlayın.
- Kullandıktan sonra kapatmak için düğmeyi "0" konumuna getirin ve cihazı prizden çekin.
- Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

Isı Ayarları
Hassas, ince, rengi açılmış veya boyalı saçlarınız varsa düşük ısı ayarını kullanın. Saçlarınız kalınsa yüksek ısı ayarını kullanın. Saç tipinize uygun sıcaklığı kullandığınızdan emin olmanız için ilk kullanımda bir deneme yapmanız önerilir. En düşük ayardan başlayın ve istediğiniz sonuca ulaşana kadar sıcaklığı artırın.

Aşağıda sıcaklık ayarlarıyla ilgili bir kılavuz vardır:
0 = Kapalı
I = 185 °C
II = 205 °C

Otomatik Kapanma
Bu cihazda ekstra güvenlik amaçlı otomatik kapanma özelliği vardır. Eğer cihaz 60 dakikadan uzun süre devamlı açık kalırsa otomatik olarak kapanır. Bu süre geçtikten sonra cihazı kullanmaya devam etmek isterseniz cihazı tekrar açmak için düğmeyi önce '0' ayarına, sonra da saçınızın türüne uygun ısı ayarına kaydırmanız yeterlidir.

Uyku modu
Cihaz 20 dakikadan uzun süre kullanılmazsa sıcaklık otomatik olarak yaklaşık 150 °C'ye düşer. Bu süreden sonra cihazı kullanmaya devam etmek istiyorsanız tutamaçları kapatıp açmanız yeterlidir; cihaz önceden seçtiğiniz sıcaklık ayarıyla çalışmaya devam edecektir.

TEMİZLİK VE BAKIM
Bukle haznesini düzenli olarak temizlemek için cihazla birlikte gelen temizlik aparatını kullanmak çok önemlidir. Böylece haznede birikinti oluşmasını engeller ve buklelerin her zaman mükemmel olmasını sağlarsınız.
- Cihazın kapalı, prizden çekilmiş ve soğuk olduğundan emin olun.
- Temizlik aparatını içinde yumuşak temizlik malzemesi veya sabun bulunan ılık su ile hafifçe nemlendirin.
- Aparatı bukle haznesinin boşluk kısmına tamamen sokun ve bukle haznesinin içinde döndürerek oluşmuş birikintileri çıkarın.
- Tekrar kullanmadan önce cihazın iyice kurumuş olduğundan emin olun.
- Temizlik aparatı birçok kez kullanılabilir; aparattaki keçe pedleri çıkarmanız, sabunlu ılık suda yıkamanız ve tekrar kullanmadan önce kurutmanız yeterlidir.

ÖNEMLİ! Cihazı suya veya başka sıvılara sokmayın.
Cihazınızı en iyi durumda tutmak için aşağıdaki adımları takip edin:
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın, bunun yerine kabloyu, cihazın yanında gevşek bir şekilde kendi etrafına sarın.
- Cihazı sürekli prize bağlı halde tutmayın.
- Kullandıktan sonra mutlaka prizden çekin.

İthalatçı Firma : Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş.
Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Kat:5 Barbaros Plaza İş Merkezi Beşiktaş /İstanbul
Çağrı Merkezi Numarası: 0850 255 13 43